J-A. Cambry, N. Ezzedine, M. Dragon & B. Köpke

BILINGUAL APHASIA SCREENING TEST

(HAITIAN CREOLE VERSION)

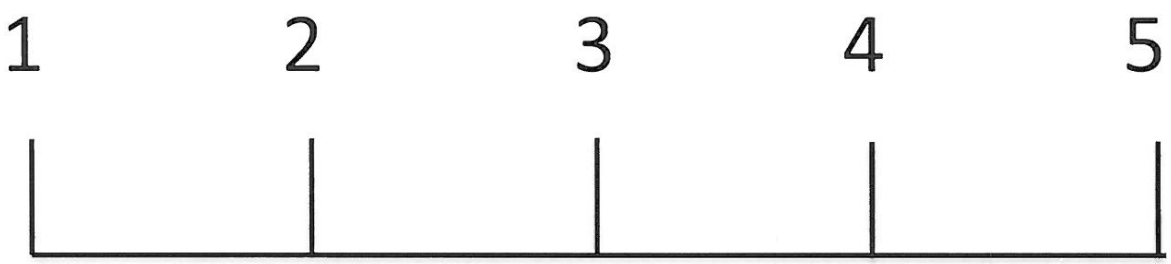
STIMULUS BOOK

pour

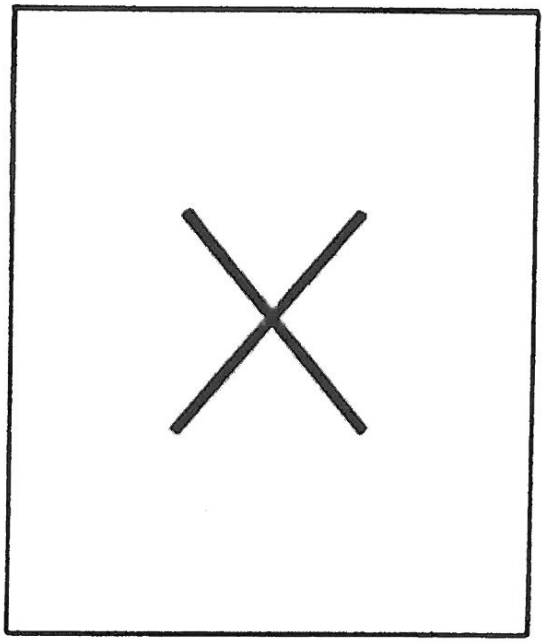
TÈS DEPISTAJ AN KREYÒL

POU BILENG AFAZIK

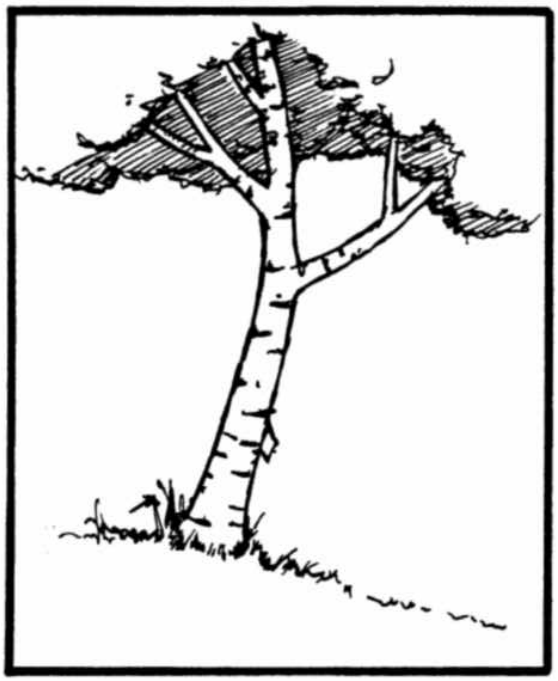
Based on the Bilingual Aphasia Test by Michel Paradis <http://www.mcgill.ca/linguistics/research/bat/>


1
2
3
4
5

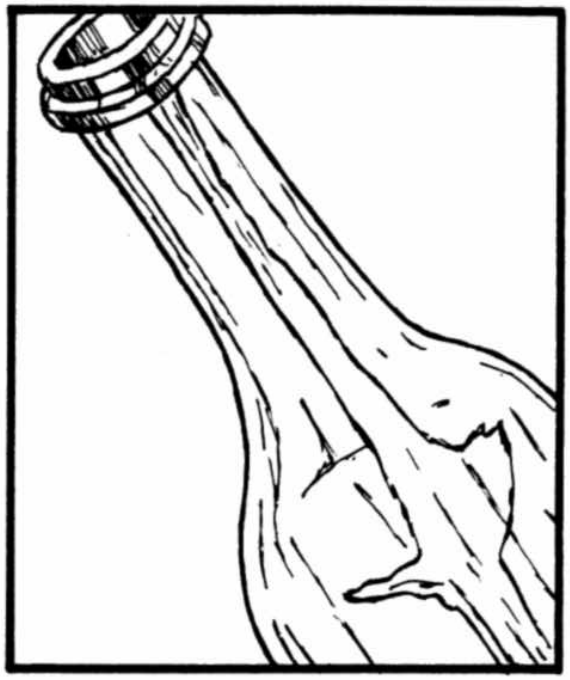
DISKRIMINASYON ODITIF VÈBAL



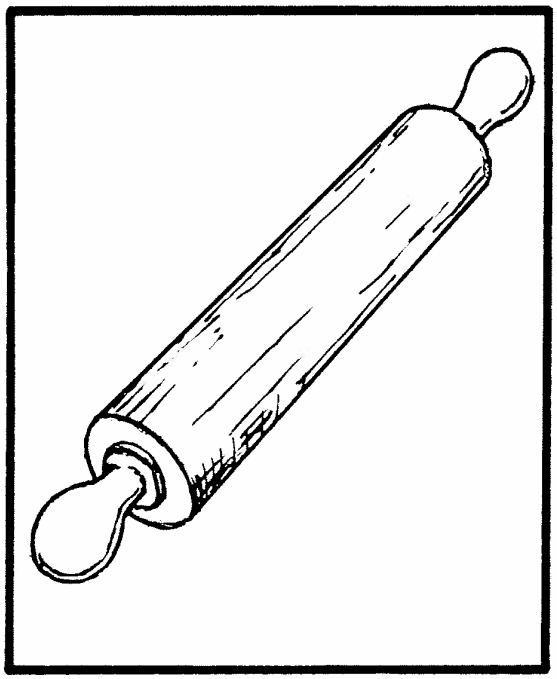
1



2



3

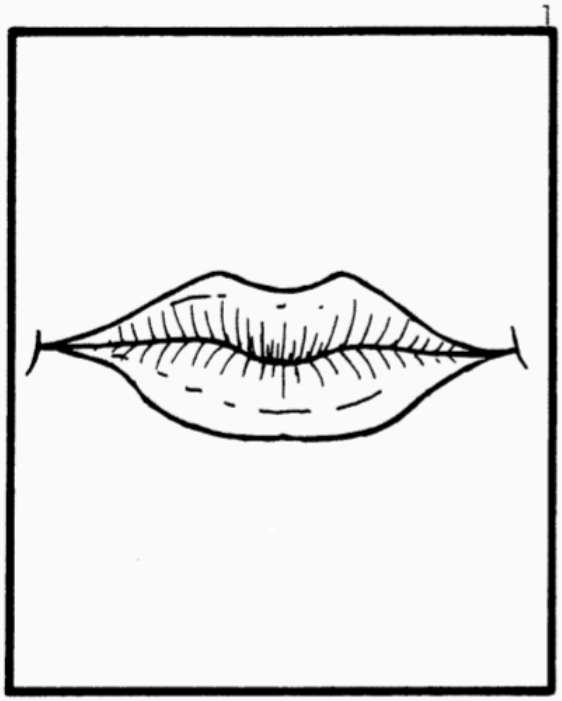


4

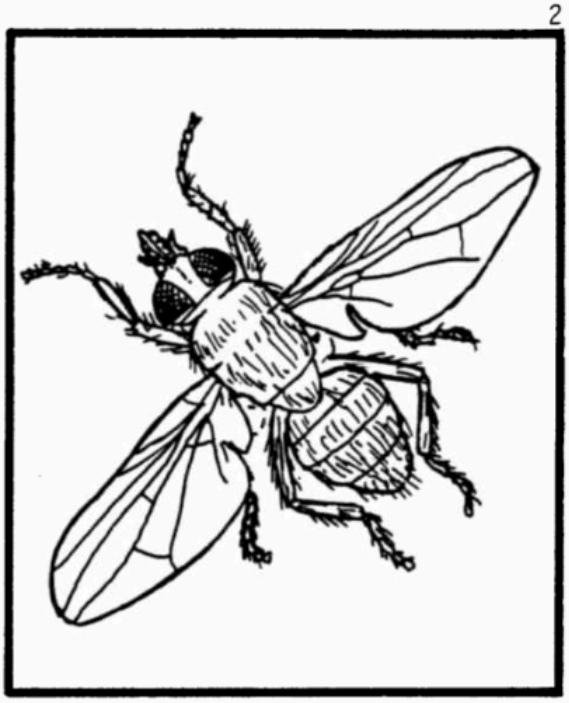


Ex.

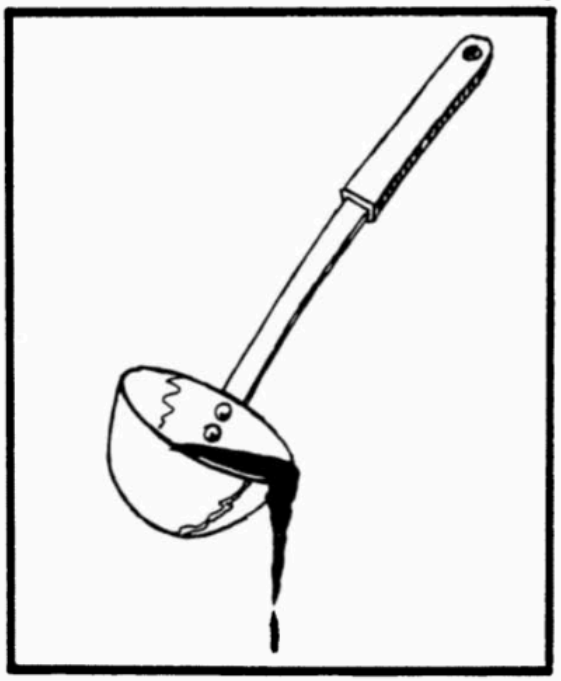
1



2

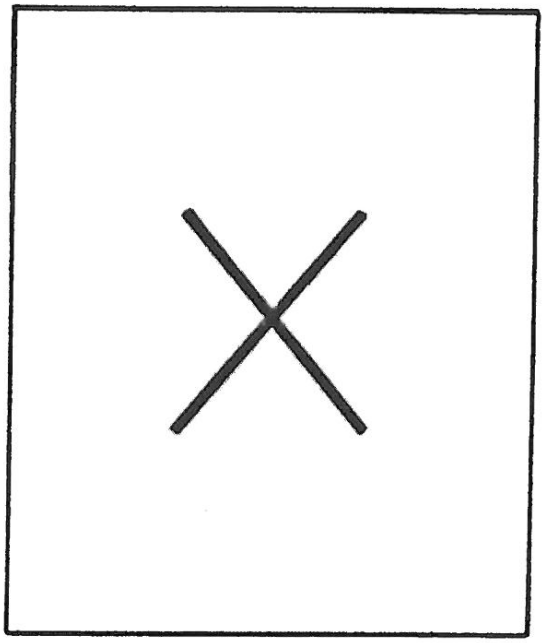


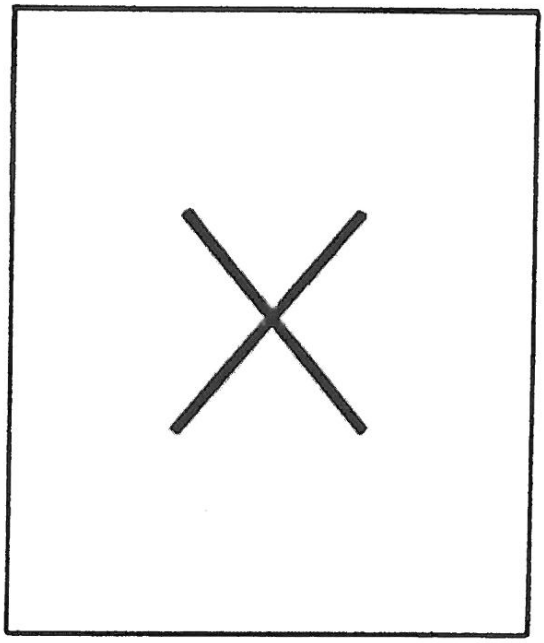
3



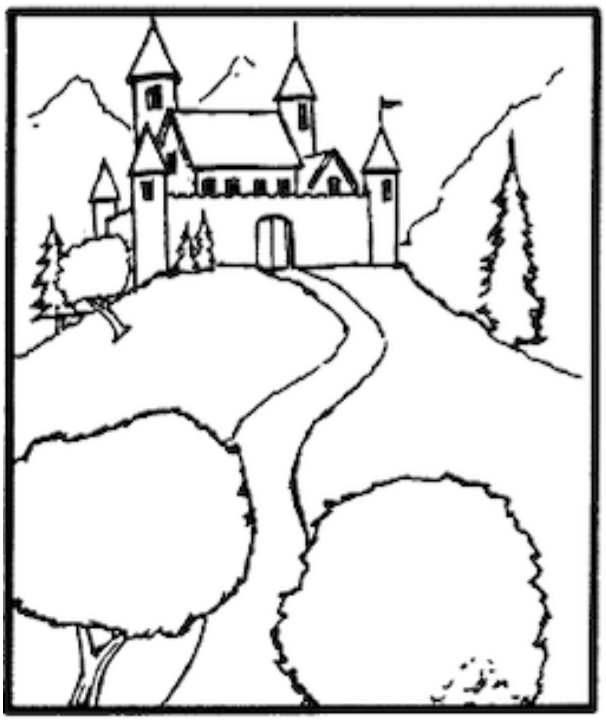
4



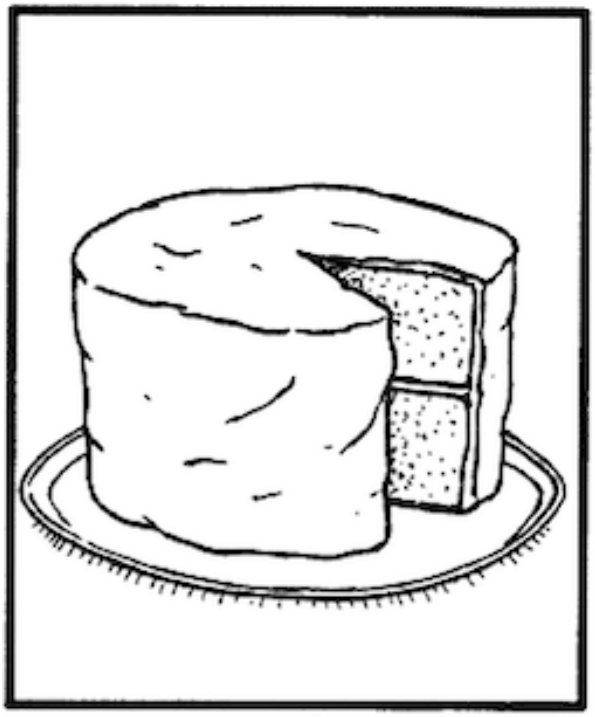




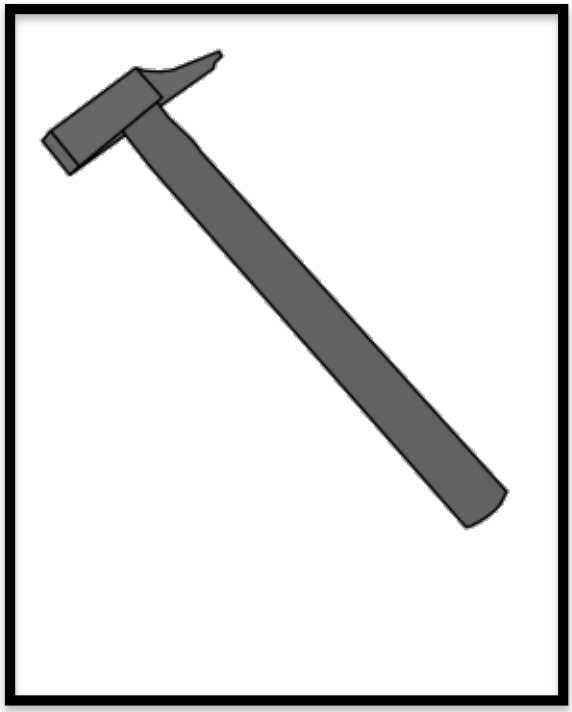
1



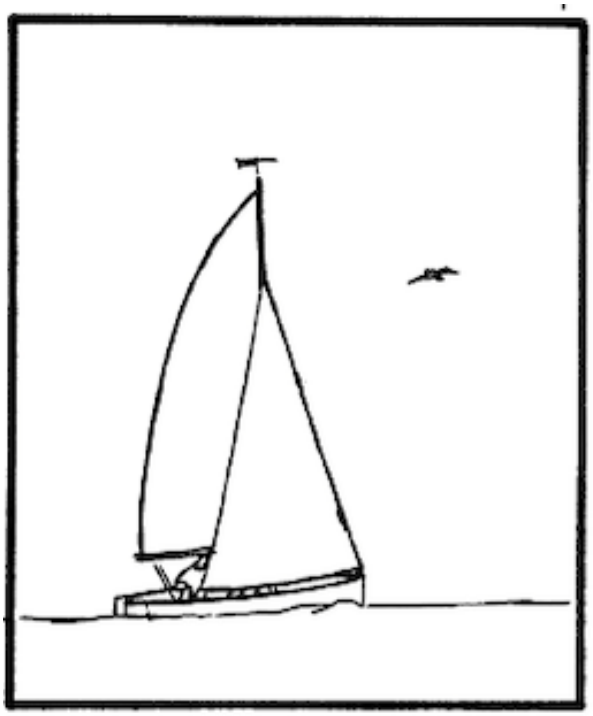
2



3



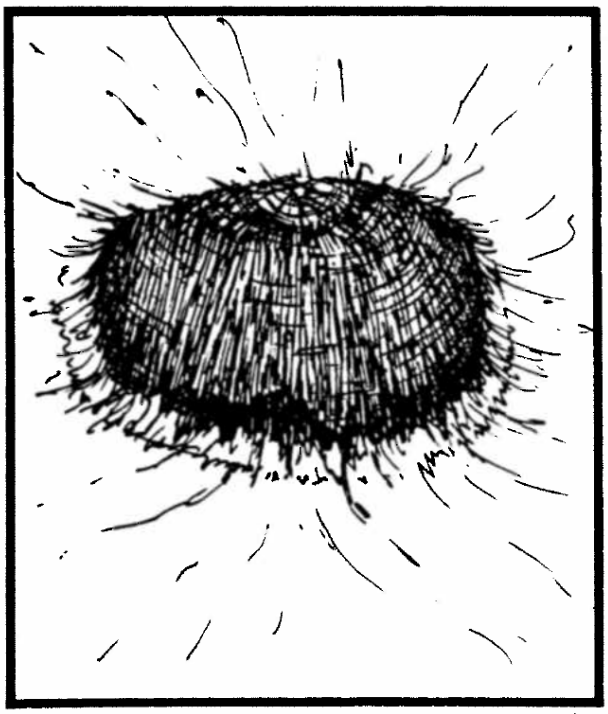
4



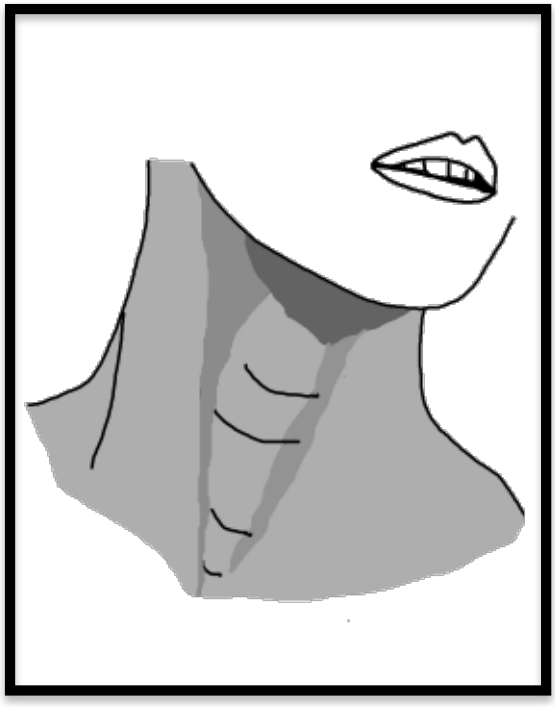
1



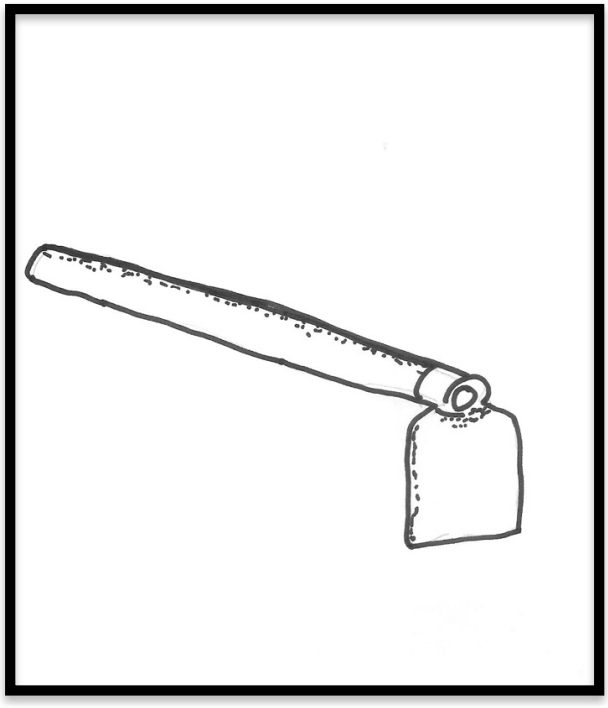
2

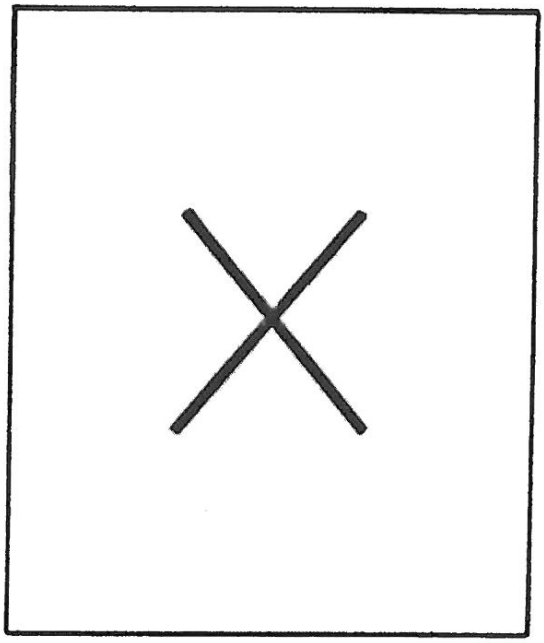


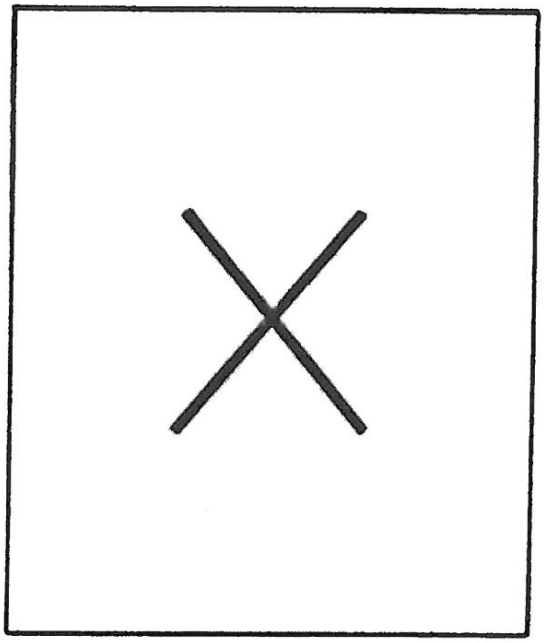
3



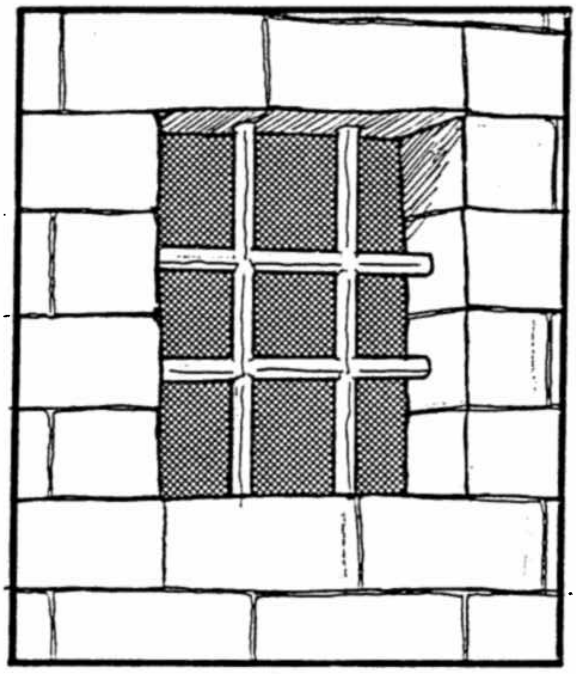
4



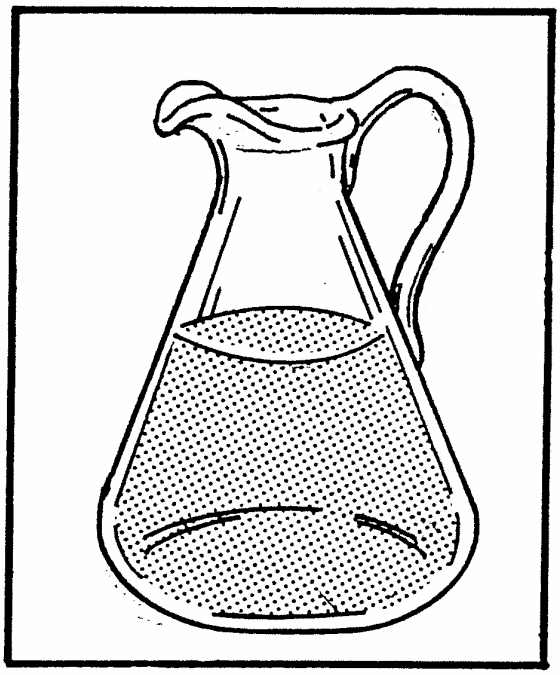




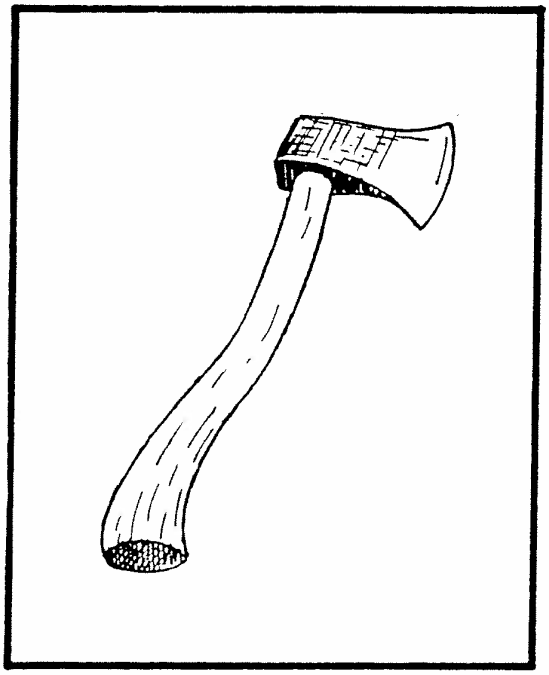
1



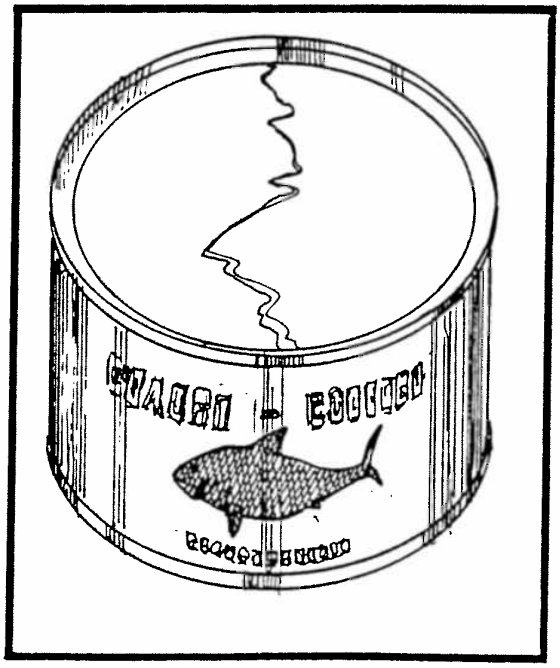
2



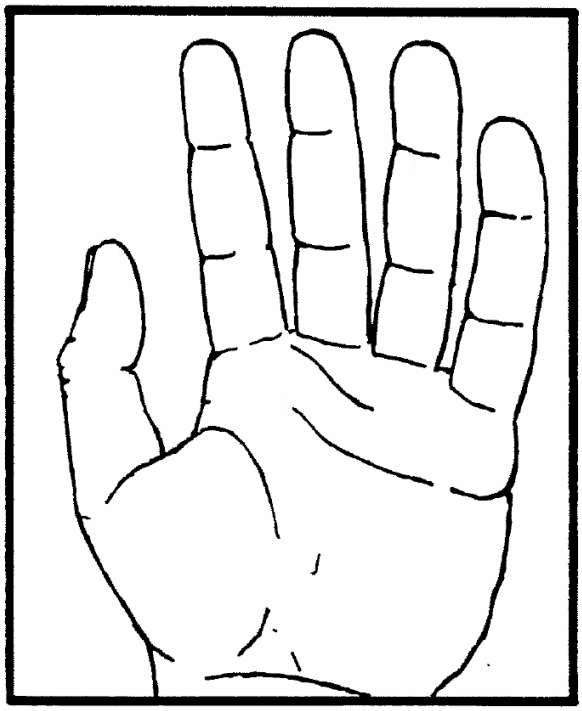
3



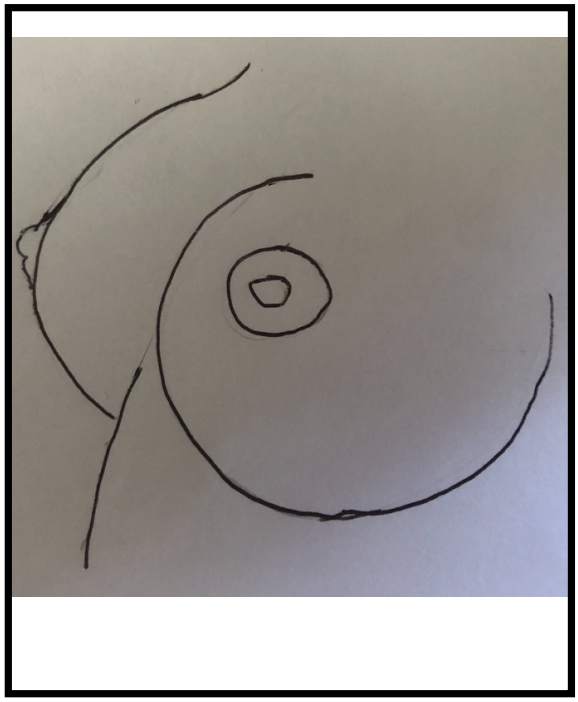
4



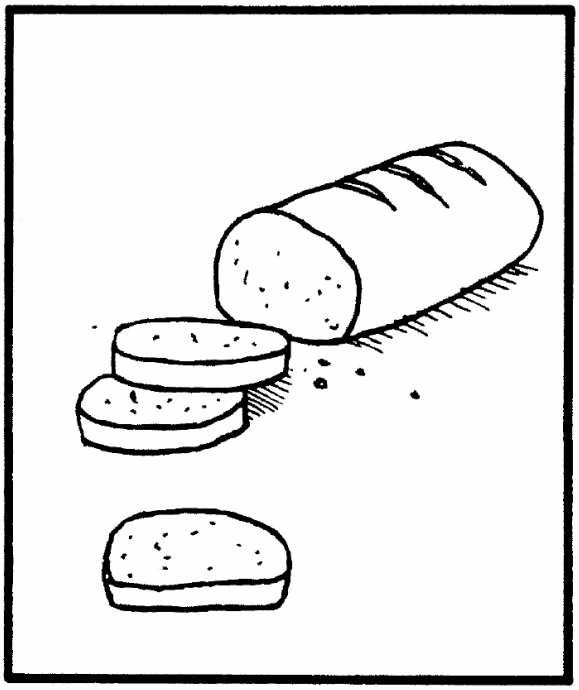
1



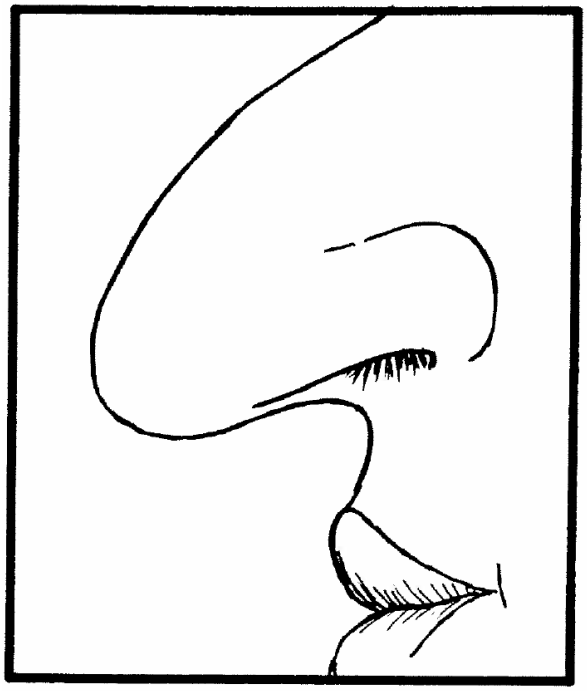
2

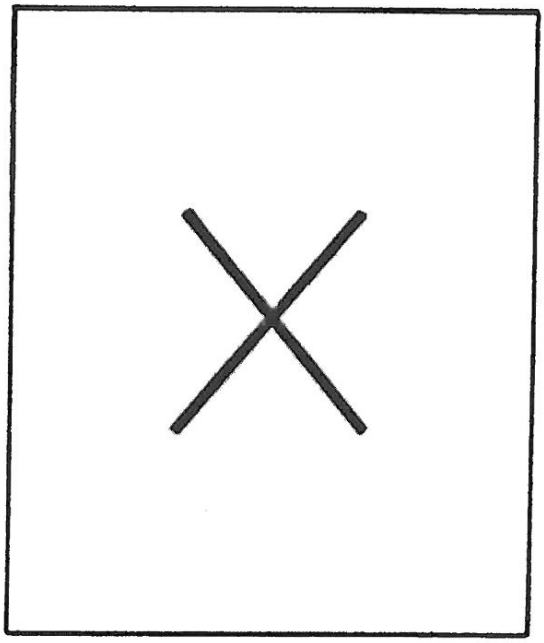


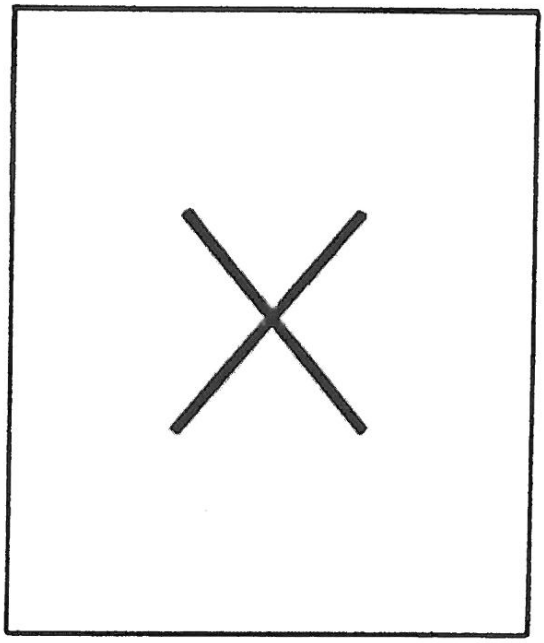
3



4



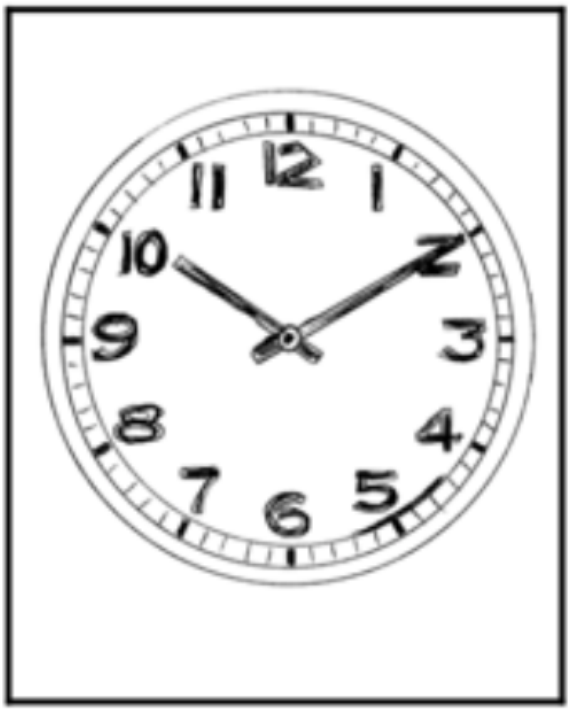




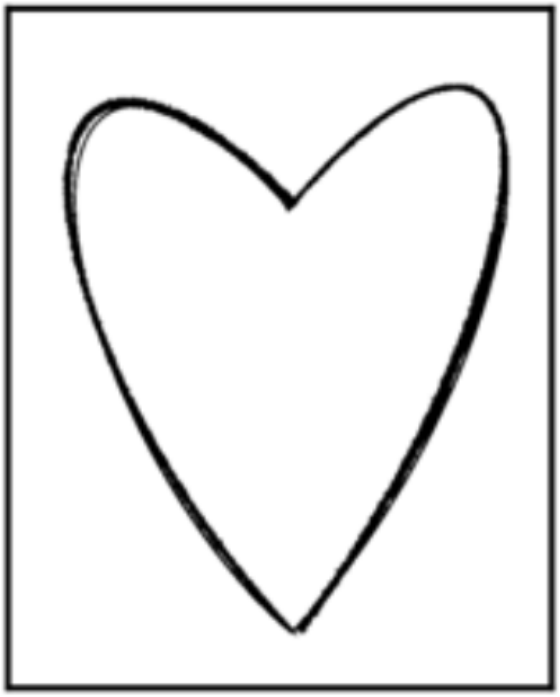
1



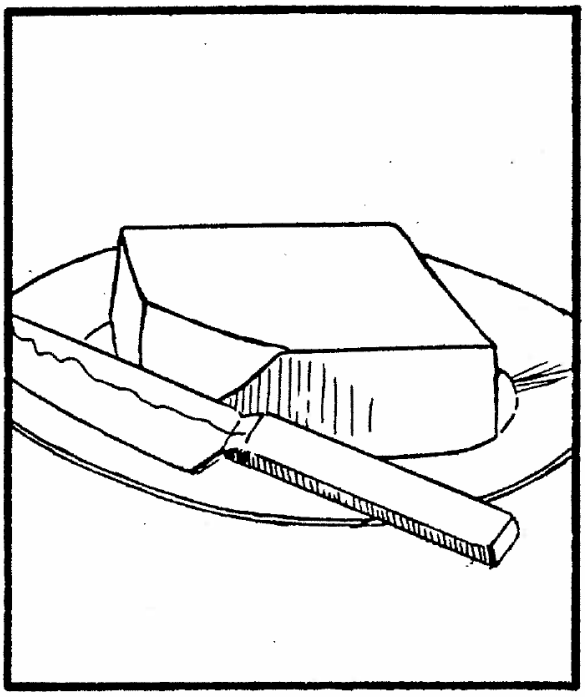
2



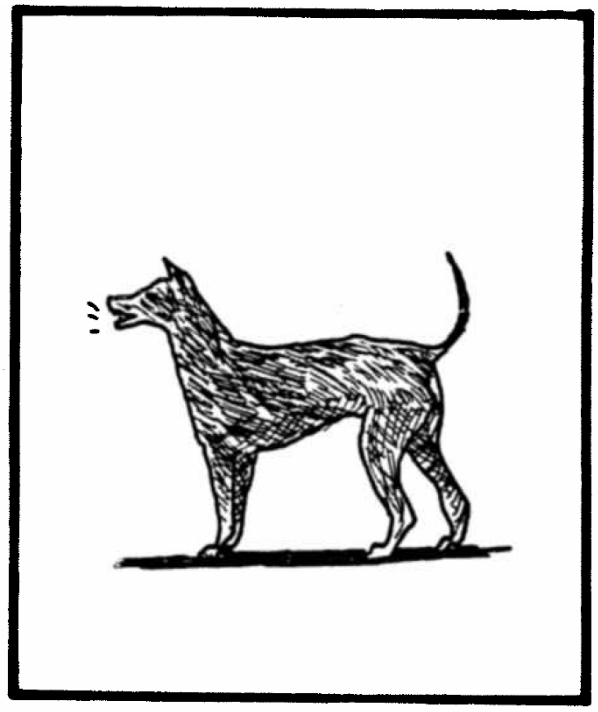
3



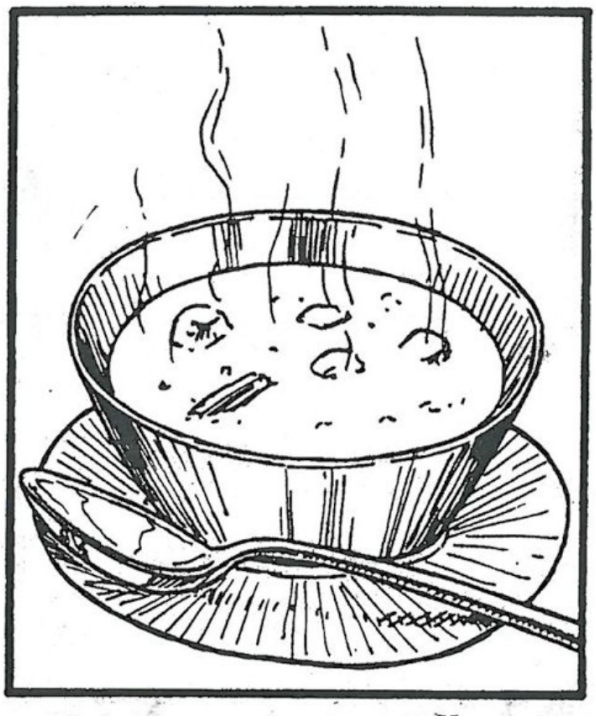
4



1



2

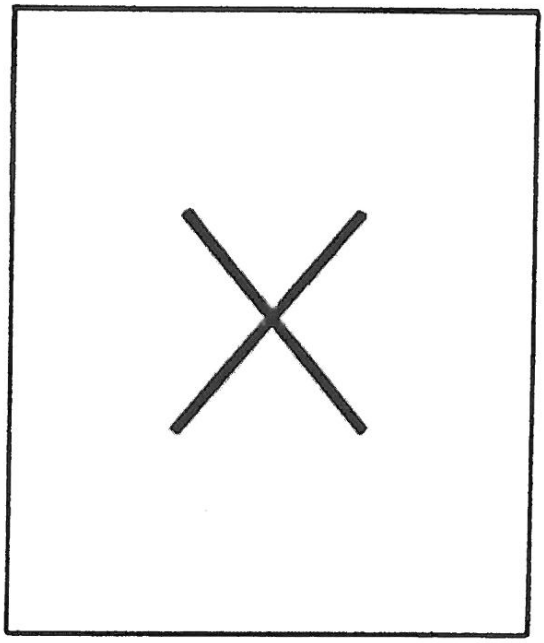


3



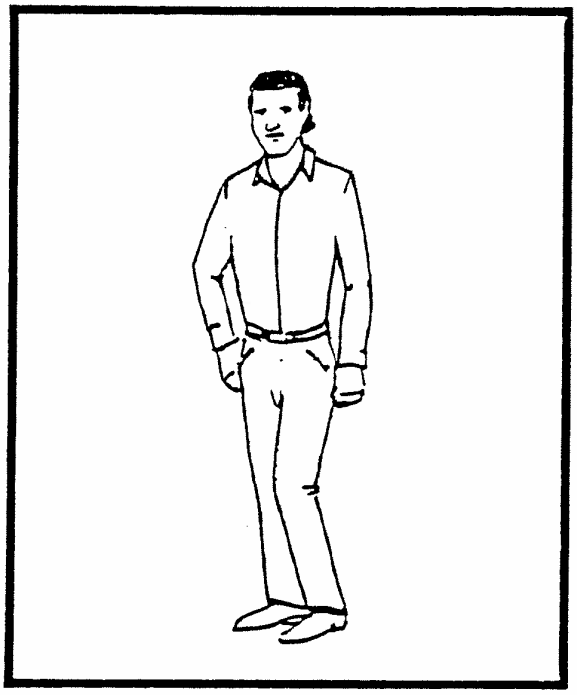
4



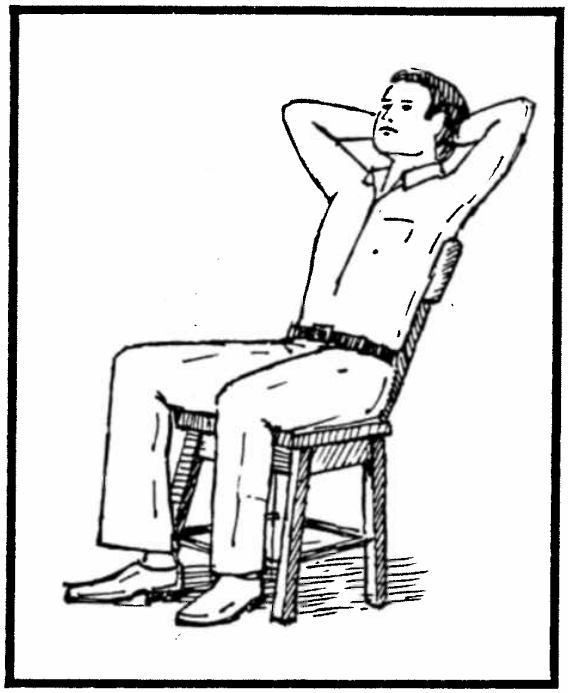


KONPREYANSYON ESTRIKTI SENTAKSIK

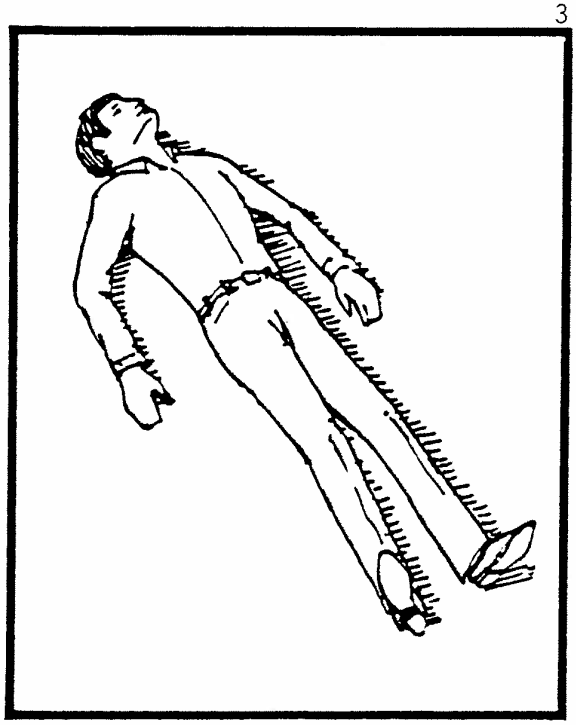
1



2



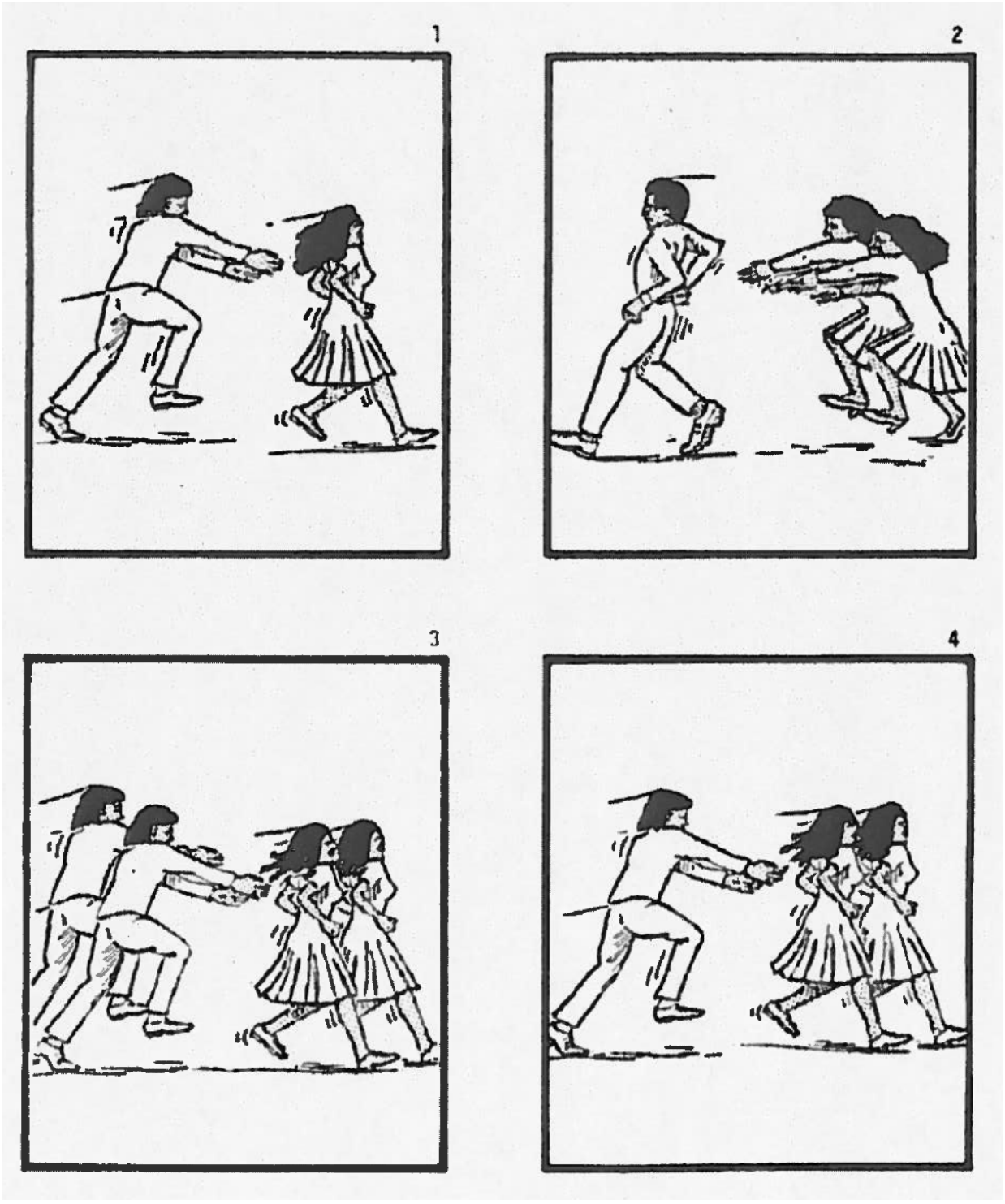
3



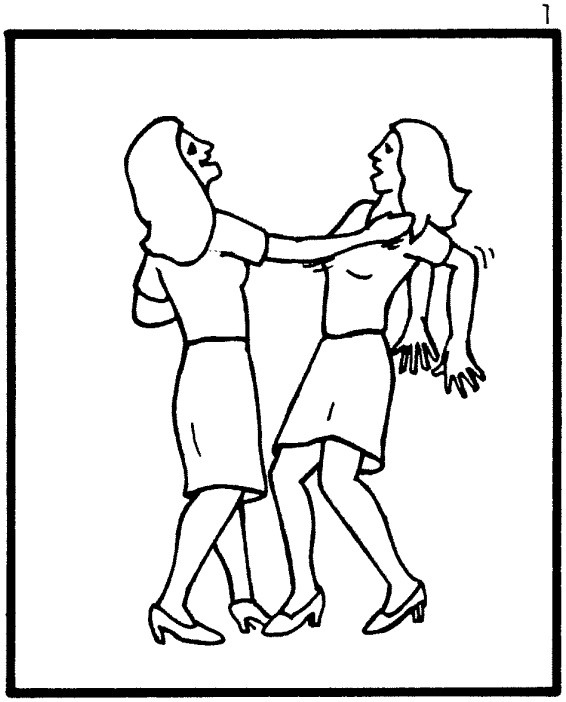
4



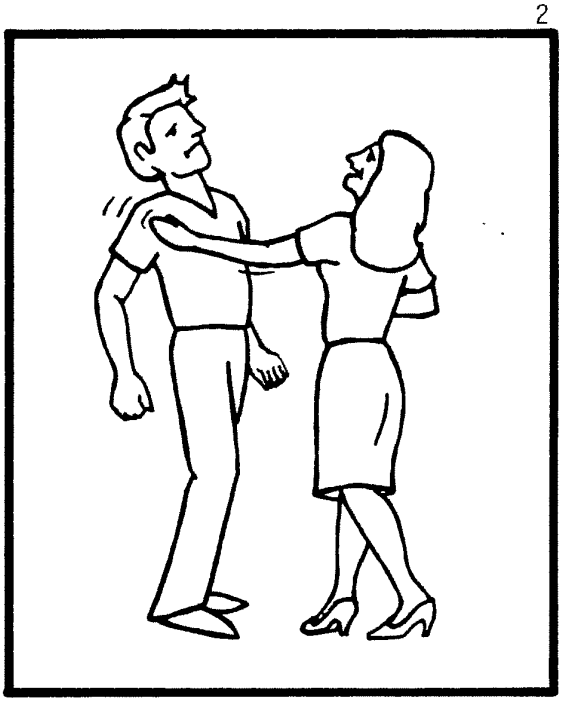
Ex.


1
2
3
4

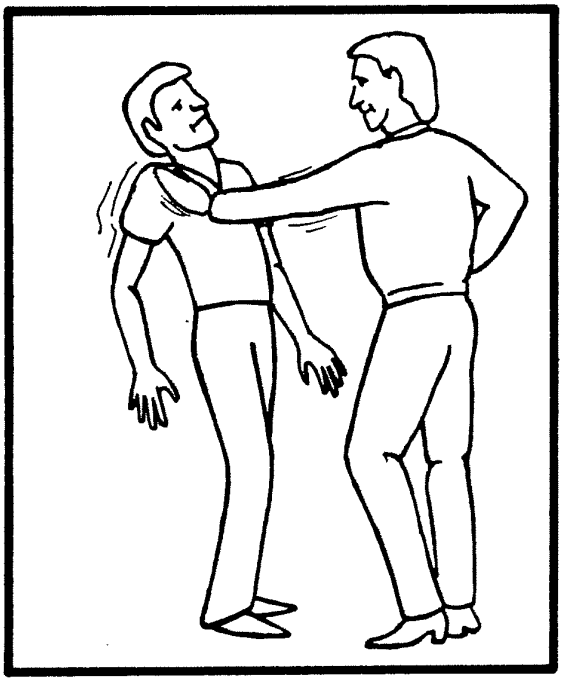
1



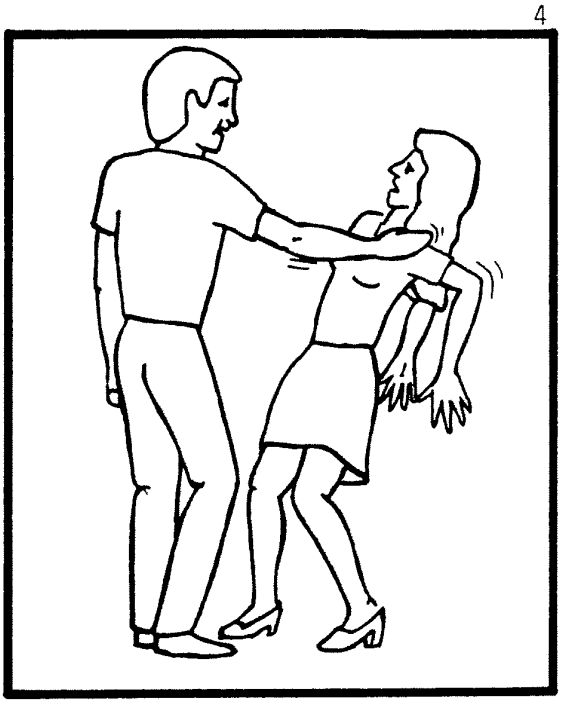
2



3

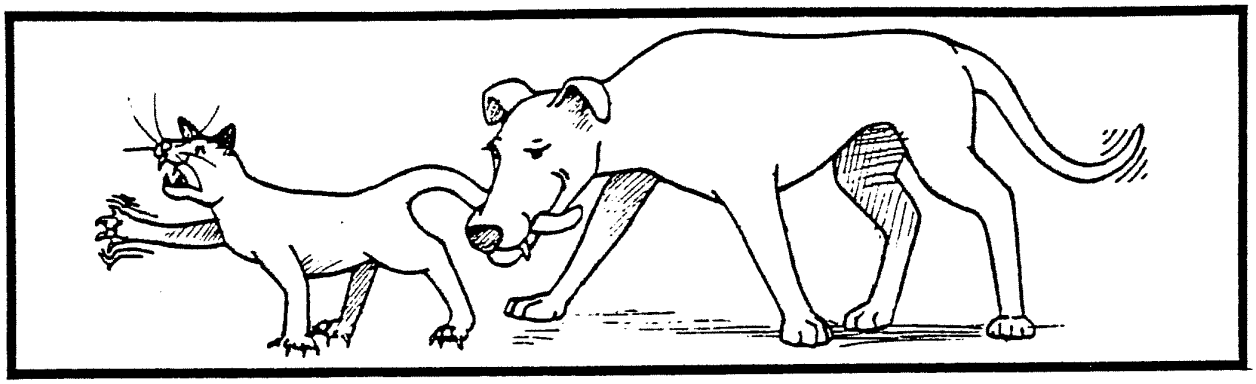


4

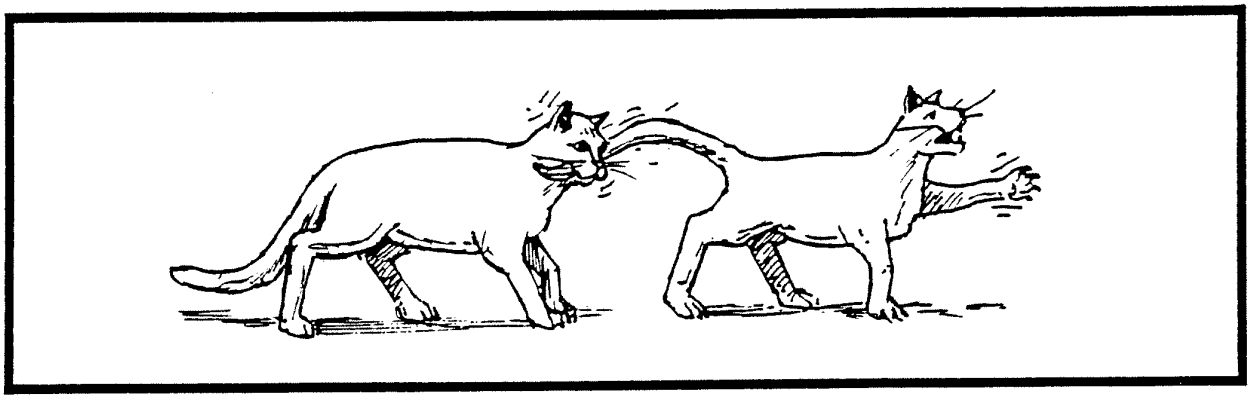


4

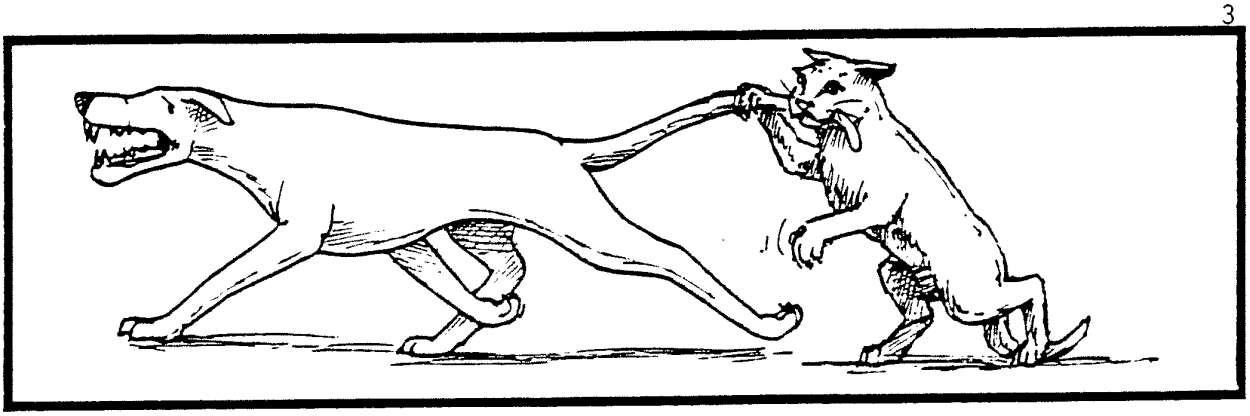
1



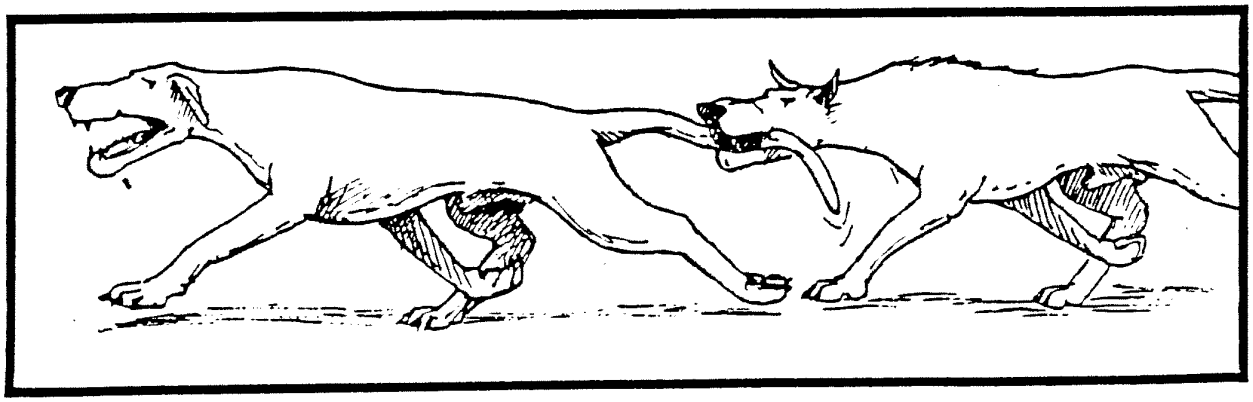
2



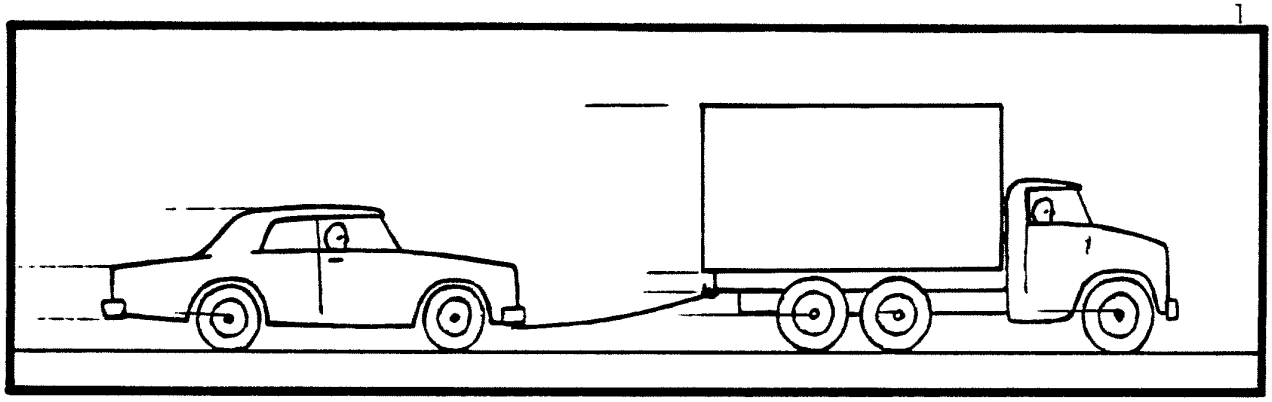
3



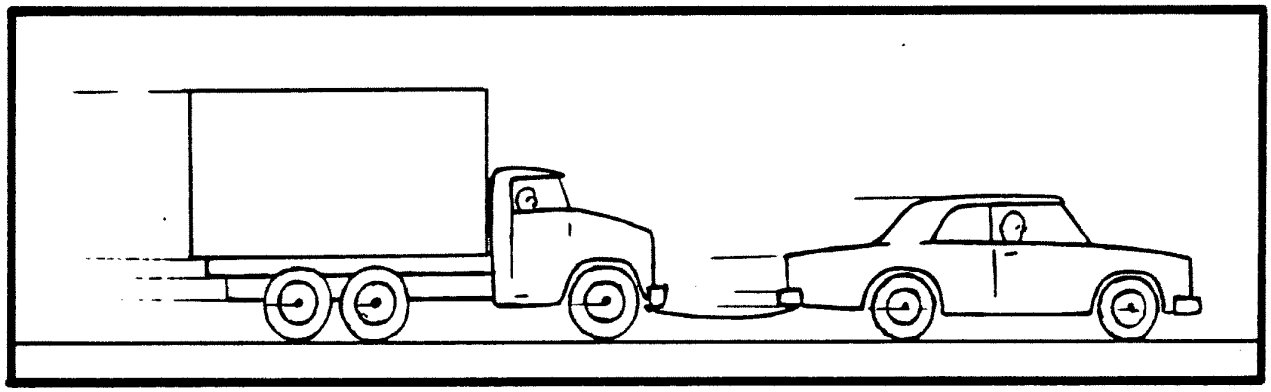
4



1

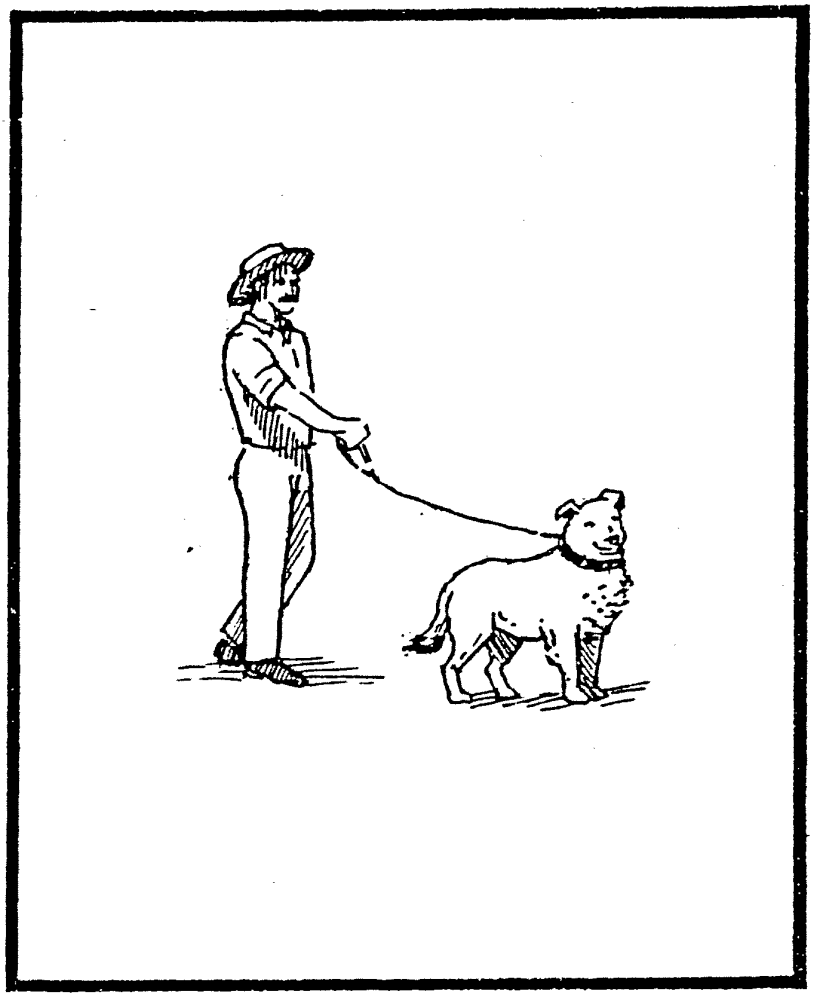


2





1 2

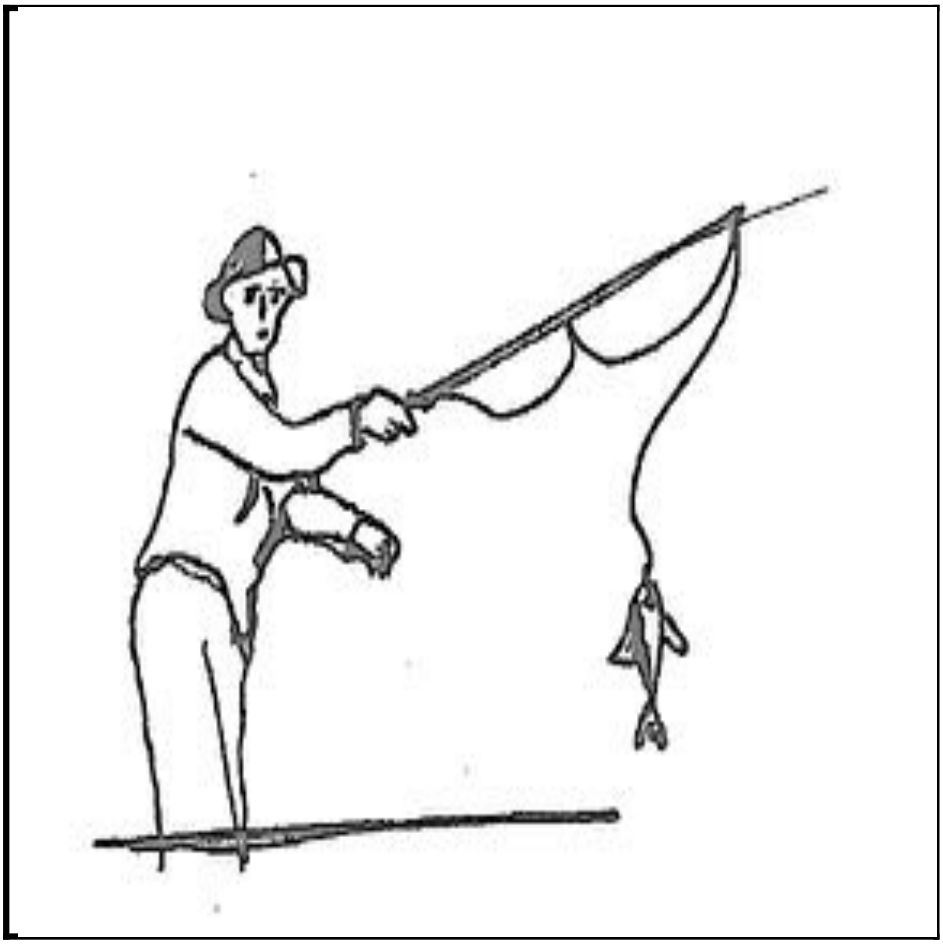


1

2

1

2



louch

mato

kou

fèt

nen

Gason an kenbe fi a.

Li pouse yo.

Chyen an mòde chat la.

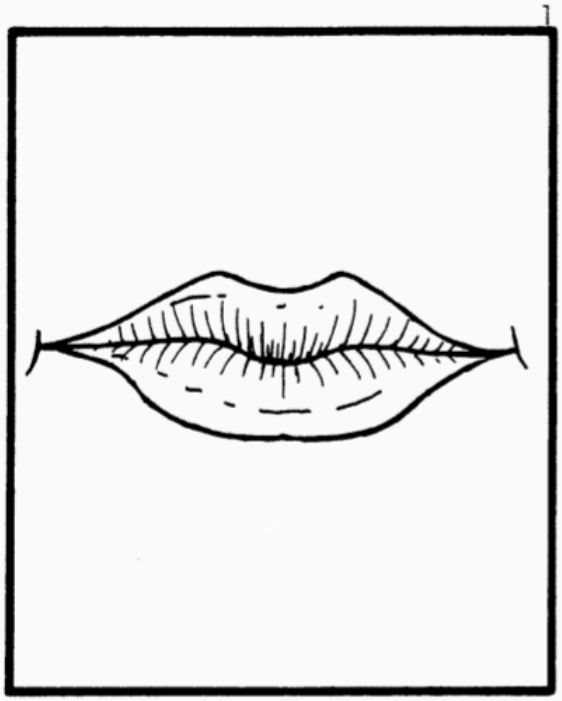
Se kamyon an ki ap rale machin nan.

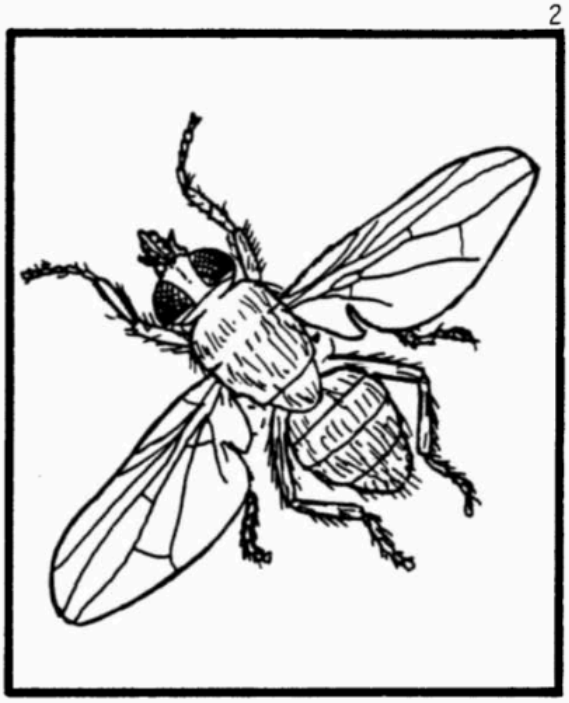
chato

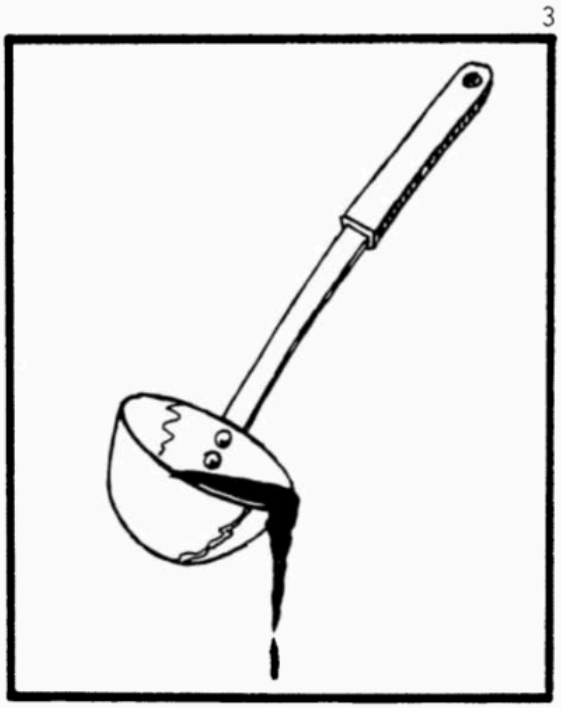
koup

KONPREYANSYON MO KI EKRI

bouch


1

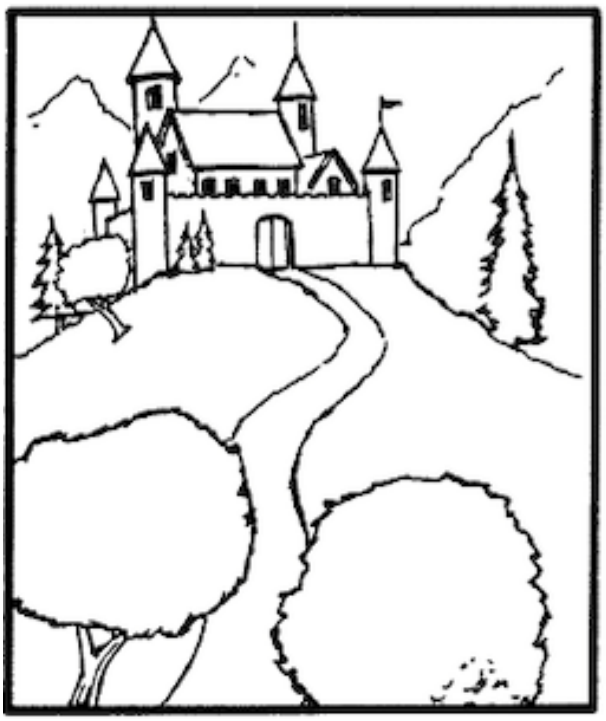

2


3

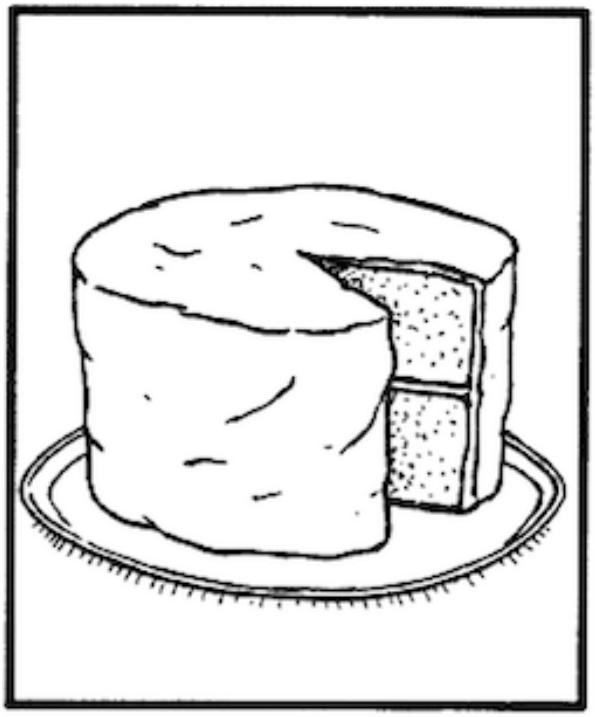

4

gato

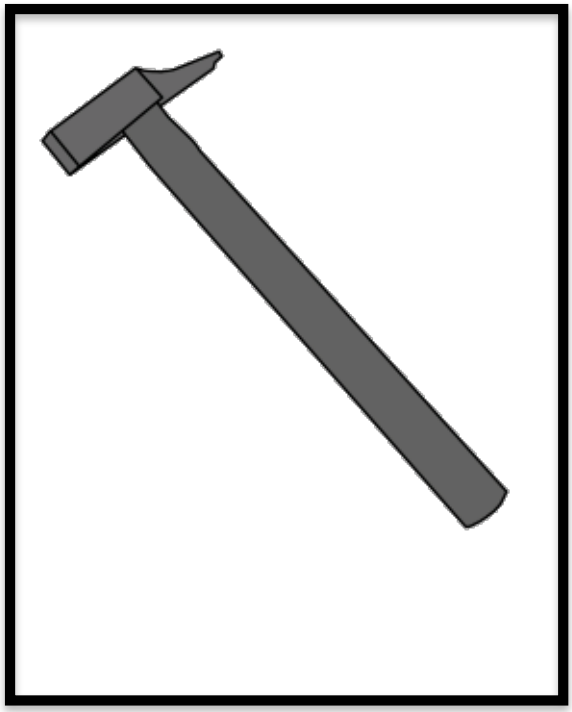
1



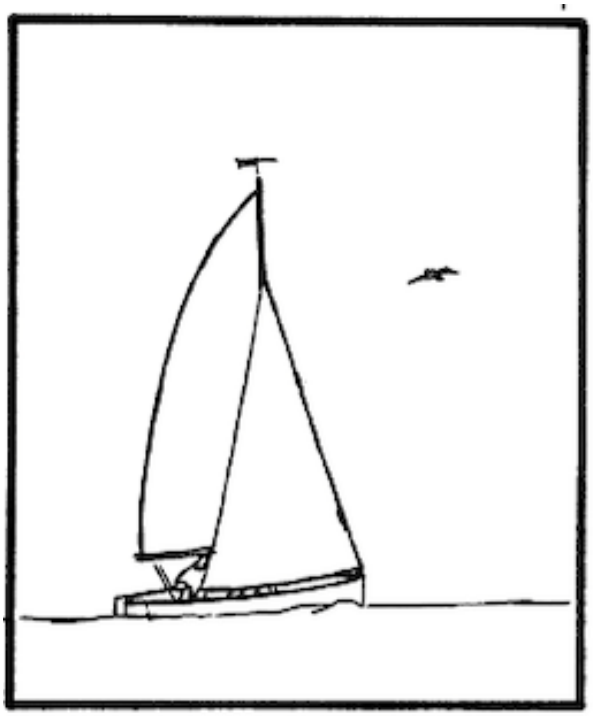
2



3



4

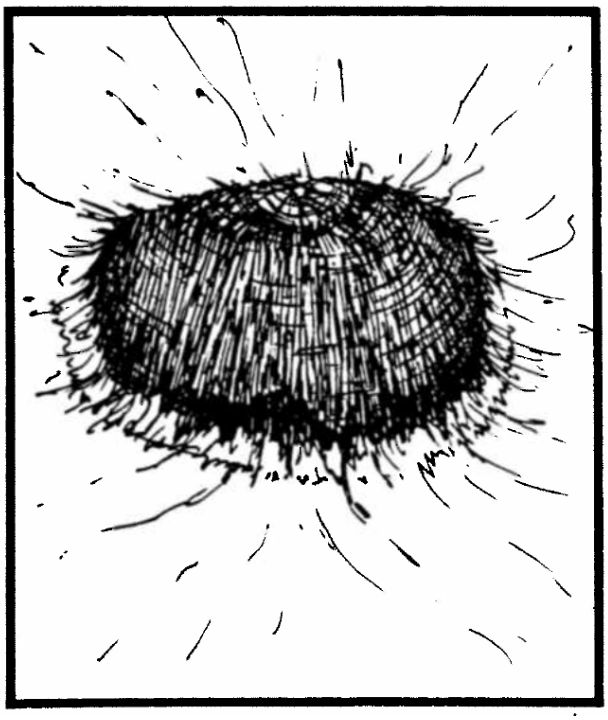


chou

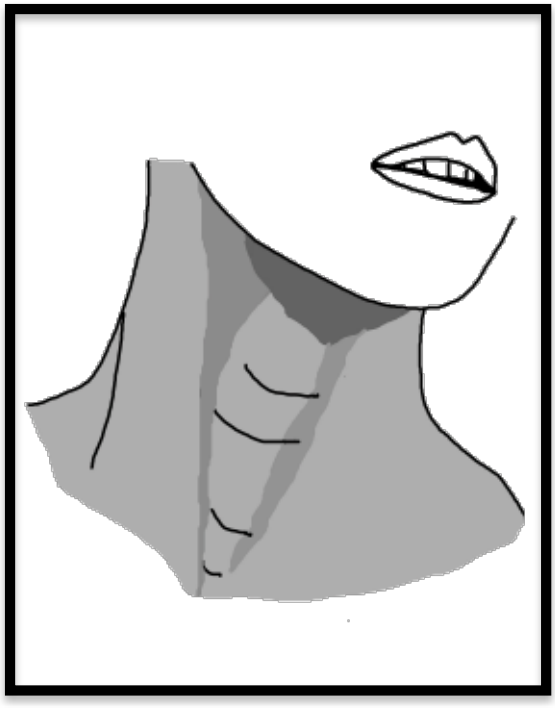
1



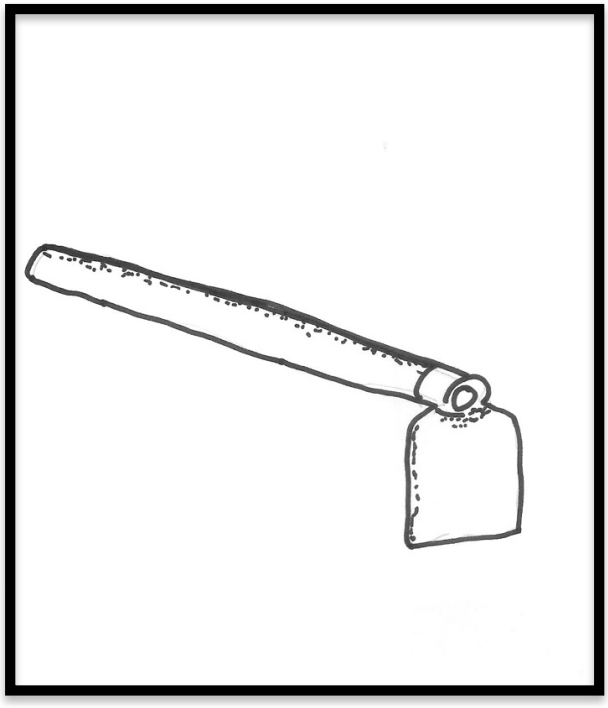
2



3

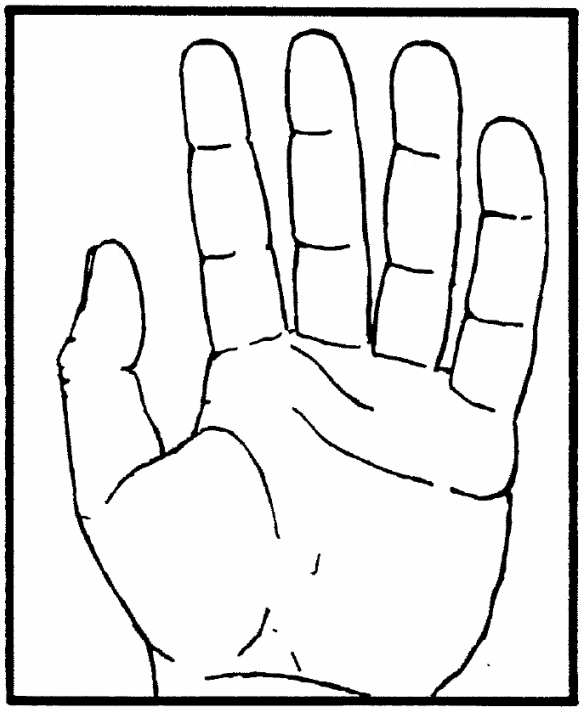


4

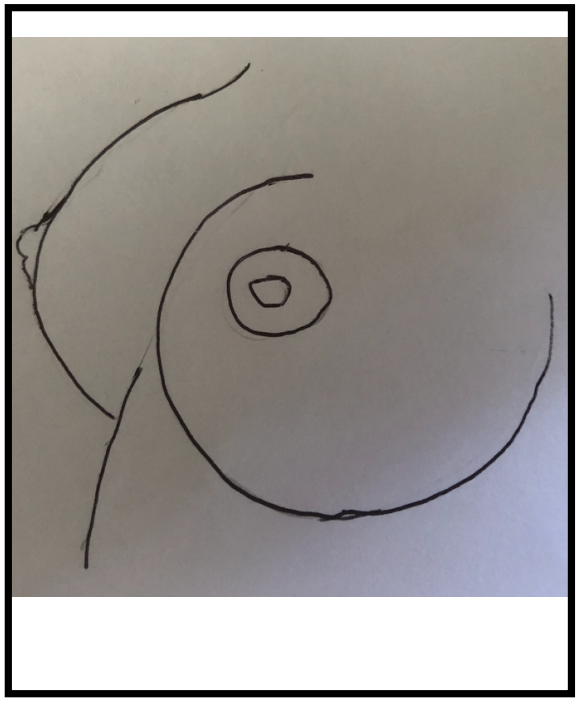


pen

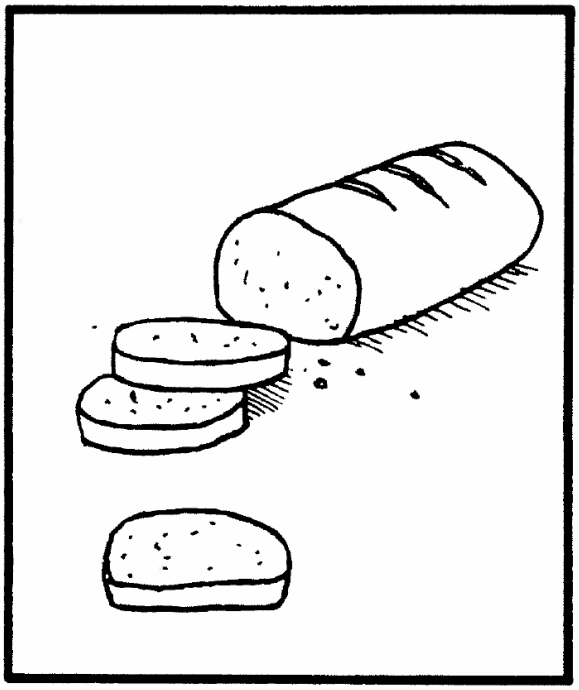
1



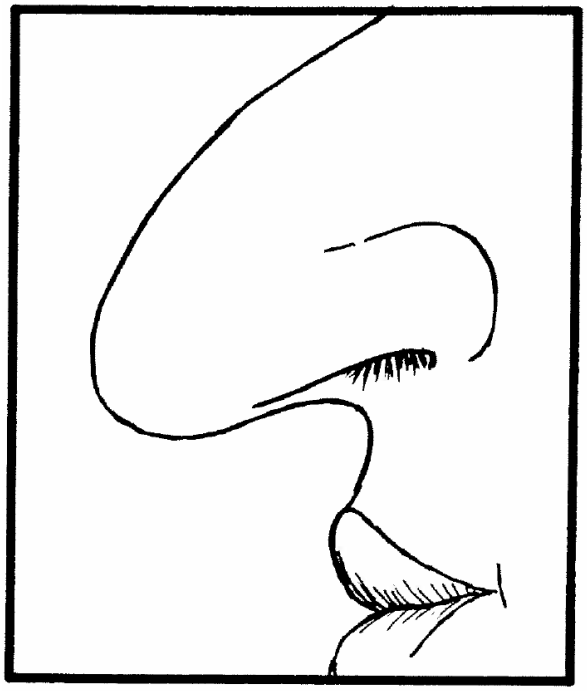
2



3

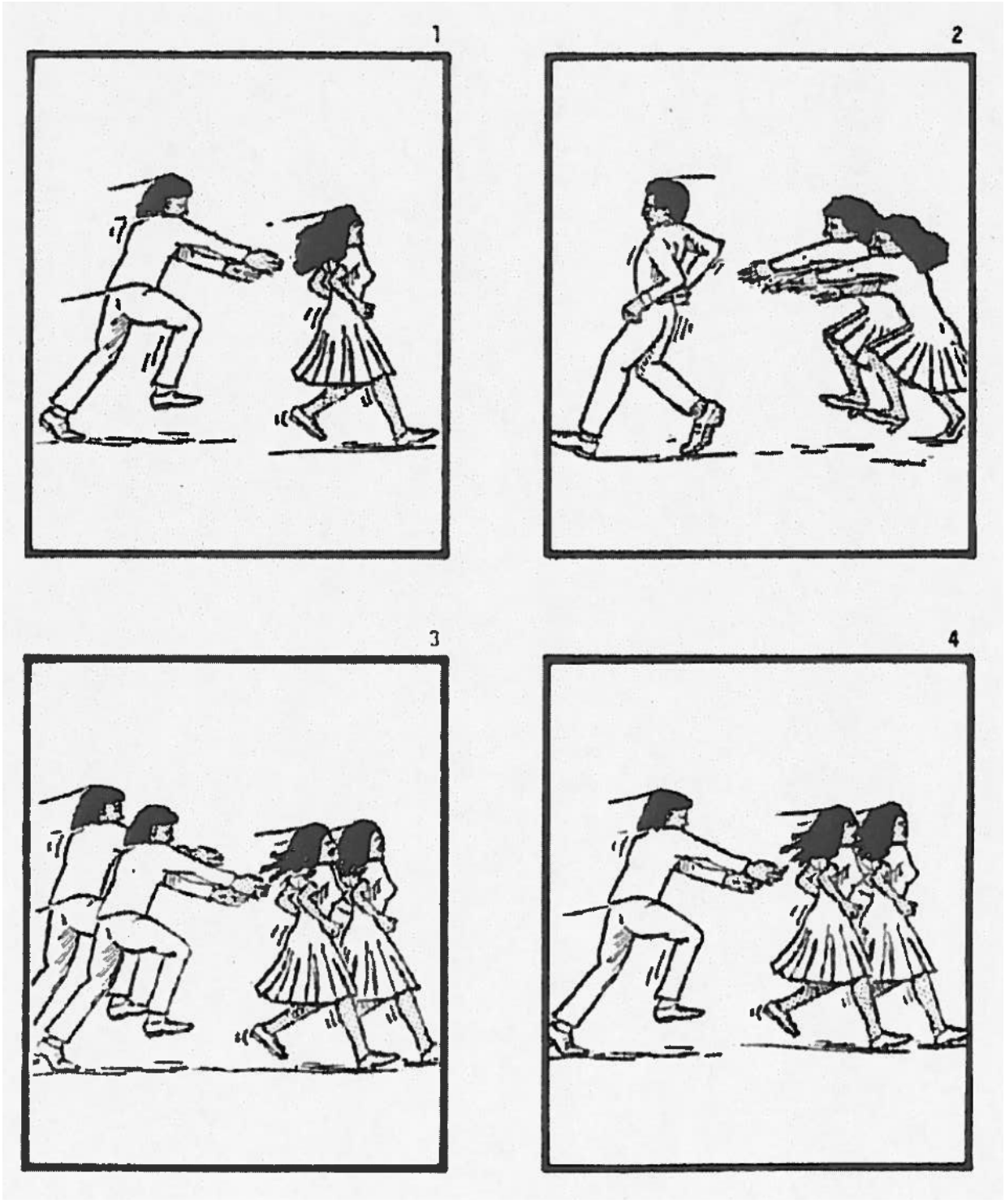


4



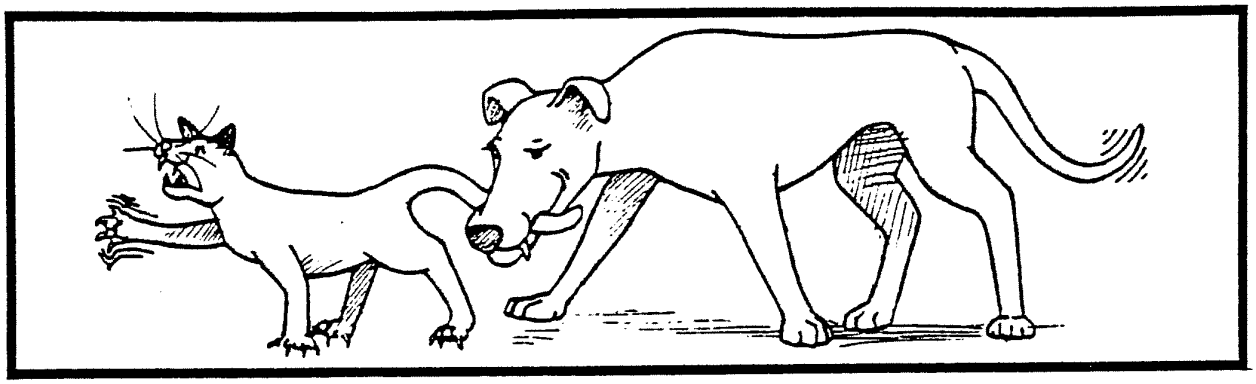
KONPREYANSYON FRAZ KI EKRI

Li ap suiv li.

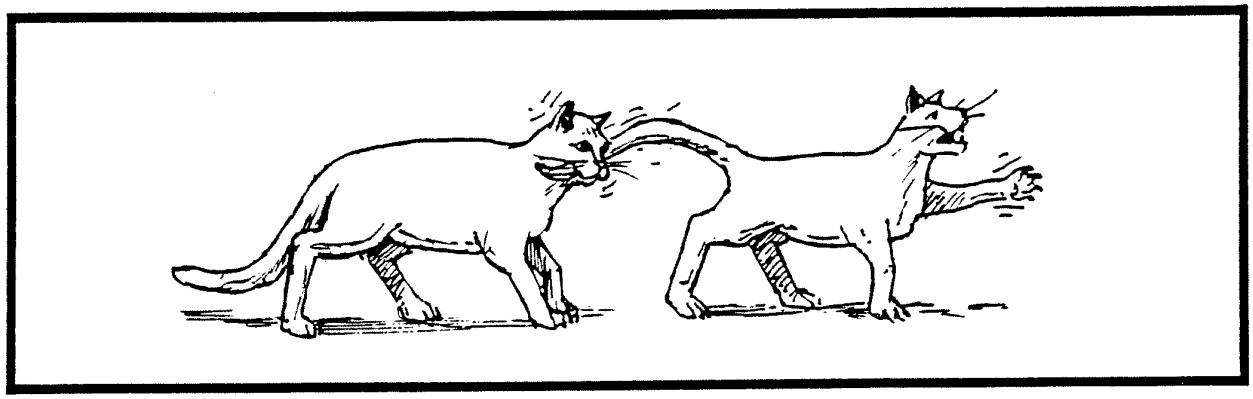

1
2
3
4

Se chat la ki mòde chat la.

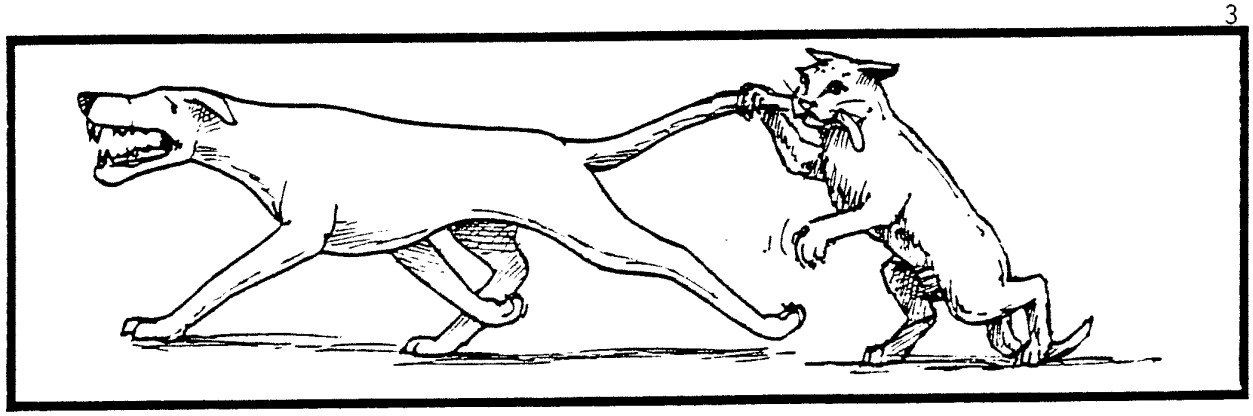
1



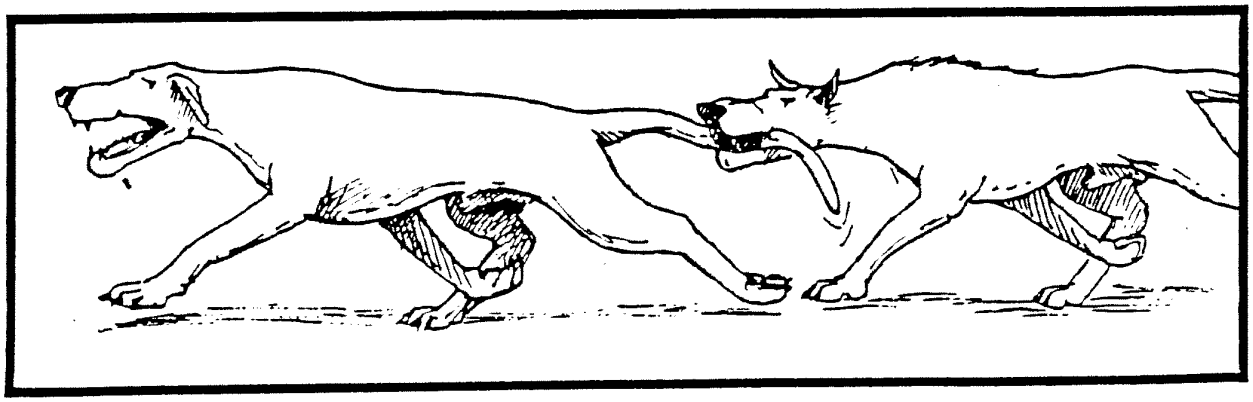
2



3

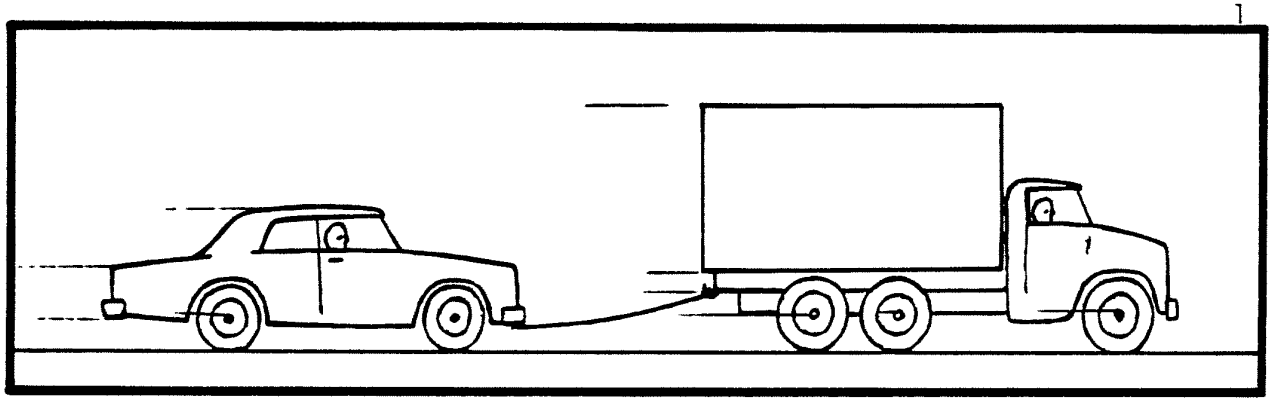


4

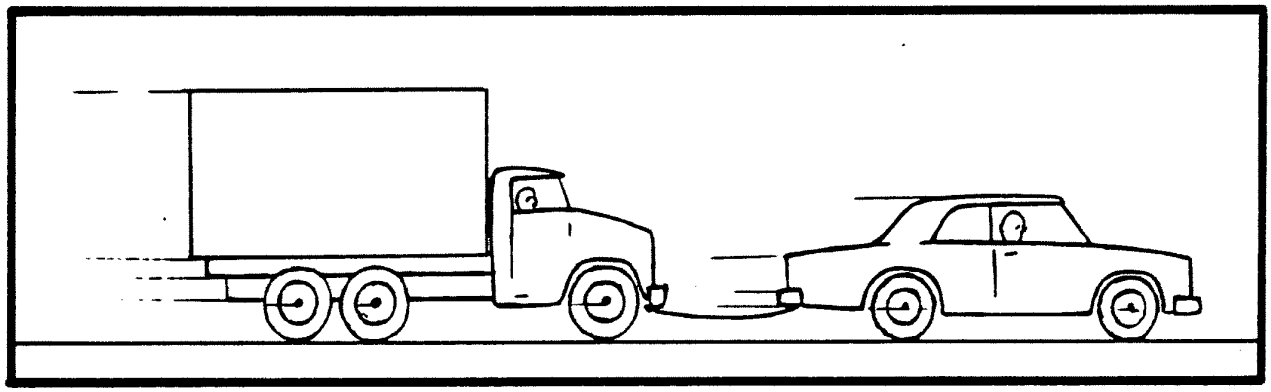


Machin nan pa rale kamyon an.

1

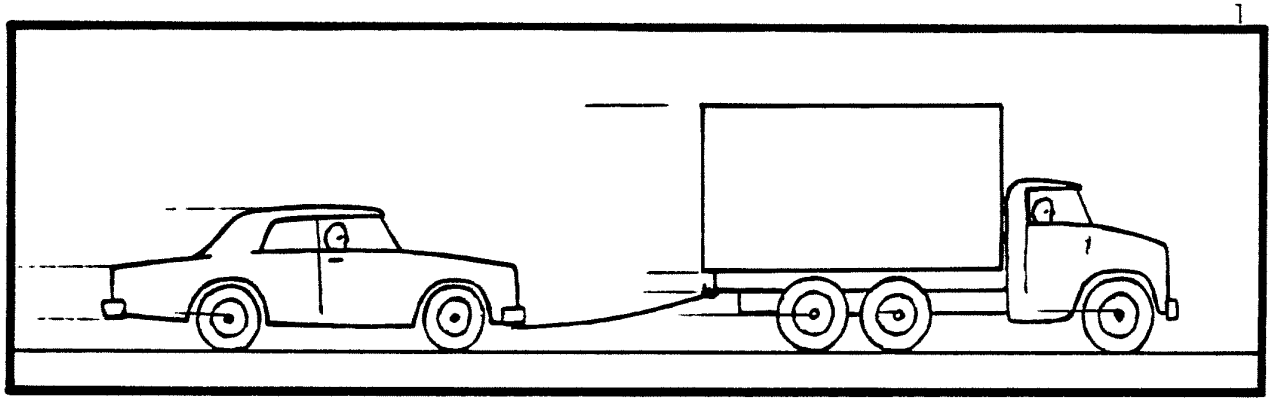


2



Se pa kamyon an ki rale machin nan.

1



2

